

出國報告 (出國類別：考察)

日本鳥取嘉年華及台南農產推廣暨日本 農業考察報告

服務機關：臺南市政府

姓名職稱：臺南市政府 副秘書長 王揚智

臺南市政府農業局 副局長 李建裕

前臺南市政府工商策進會 總幹事 范思筠

臺南市政府農業局 技士 洪溶鏞

臺南市政府新聞及國際關係處 約聘人員 薛孟哲

派赴國家：日本鳥取

出國期間：108 年 10 月 19 日至 108 年 10 月 23 日

報告日期：109 年 1 月 13 日

目次摘要

壹、參訪目的-----	3
貳、參訪過程-----	4
參、心得及建議 -----	38
肆、效益評估-----	40
伍、附錄-----	41

摘要

台南為農業大市，農業產值以 107 年為例，高達新台幣 571 億元，位居六都之首，台南市政府為拓展台南農產的海外市場，藉由參訪日本鳥取縣「探索鳥取嘉年華活動」及拜會鳥取縣政府，更安排參訪日本鳥取縣「中川酒造」、「賀露市場」、「二十世紀梨紀念館」等。藉由安排參訪鳥取當地傳統釀酒廠、果菜市場、魚市場以及農特產主題紀念館，以其經營理念及相關經驗作為本市日後推展農產之借鏡，並藉此次出訪日本鳥取縣開啟兩市友誼交流。

「2019探索鳥取嘉年華」參加人數達1,000人，吸引海內外遊客參加。透過自行車活動中補給站的形式，供給鳥取當地特色農漁畜產及加工品供遊客品嚐，加深遊客對這些農產的印象以增加購買率。而本市亦在活動攤位展示台南農特產及觀光DM，並向參賽選手介紹本市特色農產及觀光景點，如芒果、文旦、鳳梨、虱目魚等，以提升台南在國際的知名度。

壹、參訪目的

國際貿易發展日趨成熟，各國間交易頻繁，在面對開放經濟及貿易自由化的趨勢下，我國農業除了需面對進口農產衝擊的課題以外，亦需解決產銷平衡、異常氣候下如何生產高品質農產等問題。台南為農業大市，農業產值以 107 年為例，高達新台幣 571 億元，位居六都之首，其中芒果、文旦、鳳梨、蜜棗、虱目魚等農特產品其栽培或養殖面積分別列居全國前三名，因此，本市除積極開拓國內農產消費市場以外，亦須針對農業生產端的品種研發、栽培管理、品質管控，以及銷售端的品牌行銷、持續開拓新市場，爭取國外長期訂單，以提升農產價值。

本次考察地點為日本鳥取縣，鳥取縣為日本本州西部山陰地方的一個縣，面積 3,507.13 平方公里，其面積在 47 個都道府縣中排名第 41 位，約佔日本總面積的 1%，人口約 57 萬；鳥取縣地形多山，山地面積佔縣總面積的 86%。鳥取縣平原地區的農業生產以水稻為主，山區和丘陵地區則以果樹、畜牧業為主。該縣為日本重要的梨產地，其中又以二十世紀梨最為著名，產量高居日本第一，品質佳，更外銷全球；西瓜產量則為日本第四。近年來鳥取縣積極推動當地觀光，在 2015 年，其觀光客數達 1,044 萬人，為鳥取縣帶來 685.46 億日元的消費。本次考察藉由參加探索鳥取嘉年華活動，並向外國人推介本市農特產及觀光景點，讓世界看到台南，並透過參訪及拜會行程瞭解鳥取縣推動品牌農產的政策及執行方式，以作為本市農業內外銷政策之參考。

貳、參訪過程

日期	時間	行程	備註
10月 19日		搭乘中華航空CI166班機前往日本大阪關西國際機場	班機時間 7:00~11:00
	03:30~ 17:30	抵達日本大阪關西國際機場·再搭乘巴士前往日本鳥取縣 (與行政院人事行政總處、法務部、表演團體-發熱帶樂團、台東縣消防局會合後前往鳥取縣)	
	17:30~ 18:30	前往「鳥取嘉年華」前夜祭	
	18:30~ 20:30	「鳥取嘉年華」前夜祭 出席名單(約231人)： 鳥取縣政府平井伸治知事、鳥取縣議會藤繩喜和議長、觀光交流局門脇誠司局長、鳥取縣政府同仁3人、台灣參訪團175人(含本府王揚智副秘書長、李建裕副局長、范思筠前總幹事、洪溶鏃技士、薛孟哲先生等5人)、探索鳥取嘉年華參賽選手約50人 地點：飯店Monarque Hotel(地址：鳥取縣鳥取市永樂溫泉町403)	
	19:00~ 20:30	餐敘 出席名單(15人)： 鳥取縣政府 知事 平井伸治 鳥取縣議會 議長 藤繩喜和 鳥取縣政府 觀光交流局 局長 門脇誠司 鳥取縣政府 觀光戰略課 國際交流員 洪佳琪 史耘 行政院人事行政總處 副人事長 蘇俊榮 法務部 參事 張春暉 台南市政府 副秘書長 王揚智 台南市工商投資策進會 總幹事 范思筠 台中市政府 副秘書長 黃國榮	

		<p>台中市議會 議員 何敏誠 台中市工商投資策進會 總幹事 高禔祥 裕源株式會社 董事長 謝明達 裕源株式會社 董事長夫人 裕源株式會社 黃苑青</p> <p>地點：觀水亭こぜにや2F 「はくとの間」 (鳥取県鳥取市永楽温泉町651)</p>	
	20:30~ 21:00	<p>前往住宿飯店City Hotel 晚上入住鳥取縣 地址: 471 Ebisumachi, Tottori, 680-0055 日本</p>	
10月 20日	5:30~ 6:30	飯店集合前往探索鳥取嘉年華會場	
	6:30~ 14:00	<p>參加探索鳥取嘉年華 出發地：砂丘會館(地址：Fukubecho Yuyama, Tottori, 689-0105 日本)</p>	自行車活動
	14:00~ 15:00	前往考察地	
	15:00~ 17:30	<p>考察 AEON 超市鳥取店日本農產 地址：1 Tenjincho, Tottori, 680-0847 日 本</p>	
	17:30~ 18:30	前往鳥取縣府主辦之歡迎晚宴	

	18:30~ 20:30	<p>歡迎晚宴 地點：New Otani Hotel(鳥取県鳥取市今町 2 丁目 2-153)</p> <p>出席名單(220 人)：</p> <p>日方-鳥取縣議會藤繩議長、鳥取縣政府高橋統轄監、探索鳥取嘉年華剛田委員長、台北駐大阪經濟文化辦事處張副處長、JA 全農鳥取尾崎本部長、商工會議所、商工會聯合會、鳥取縣議會、鳥取縣日台親善協會、鳥取大學等計 45 人</p> <p>台灣參訪團-行政院人事總處、法務部、台南市政府、台中市政府、台中市議會、台中市各區農會、台東縣消防局、佛光大學、南華大學、普門中學、裕毛屋公司、民間公司及團體等計 175 人</p>	
	20:30~ 21:00	<p>前往住宿飯店APA Hotel 晚上入住鳥取縣 地 址： 2 Chrome-138-2 Tomiyasu, Tottori, 680-0845 日本</p>	
10 月 21 日	09:00~ 09:30	飯店集合前往參訪地	由鳥取縣政府 觀光戰略課 史國際交流員 陪同
	09:30~ 10:30	<p>參訪中川酒造 地址：鳥取市立川町 2 丁目 305</p>	
	10:30~ 11:00	前往參訪地	
	11:00~ 12:30	<p>參訪賀露市場 地 址： 3-27-1 Karochonishi, Tottori, 680-0908 日本</p>	
	12:30~ 13:00	前往鳥取縣廳意見交流	

	13:00~ 14:30	前往鳥取縣廳 意見交流會 地點：鳥取縣廳議會棟 3 樓「特別會議室」 接見主管：鳥取縣政府觀光交流局 門脇局長 與會單位(共 30 人)： 台南市政府 5 人、台中市政府 25 人	
	15:30~ 18:00	前往飯店Monarque Hotel 晚上入住鳥取縣 地址: Monarque Hotel(鳥取県鳥取市永樂溫泉町 403)	
10 月 22 日	09:30~ 10:20	飯店集合前往參訪地	
	10:20~ 11:30	參訪「鳥取二十世紀梨紀念館」 地 址：Dakyojicho, Kurayoshi, Tottori 682-0816 日本	
	13:30~ 18:00	前往飯店Shinsaibashi Grand Hotel 晚上入住大阪市 地 址：Chome-4-4 Higashishinsaibashi, Chuo Ward, Osaka, 542-0083 日本	
10 月 23 日	08:30~ 10:00	前往日本大阪關西機場	
	12:00~ 14:15	搭乘中華航空 CI167 班機返台	
	14:15	抵達高雄機場	

一、探索鳥取嘉年華

「探索鳥取嘉年華」是舉辦於鳥取的自行車嘉年華活動，2019 年為活動舉辦的第三屆，「2019 探索鳥取嘉年華」分為 2 個自行車騎乘行程，短程 59km，長程 112km，約有 1,000 人參加，參賽選手除了來自日本全國各地外，亦有台灣、歐美選手參加。

「2019 探索鳥取嘉年華」自行車活動起訖點皆為鳥取砂丘，騎乘路線會經過鳥取當地著名景點，如鳥取沙丘、城原海岸、浦富海岸等，結合大型自行車活動藉此推廣鳥取的觀光景點及農特產，在各補給站提供當地農產及加工品，如墨魚冰淇淋、海鮮、和牛等，並於活動攤位展售當地農產-鳥取砂丘野薺(らっきょう)。野薺又名落蕎、蕎頭，葉形似蔥或韭菜，鱗莖像大蒜，其鱗莖吃起來口感像在食用洋蔥。落蕎亦可進行加工醃漬，用來搭配咖哩或稀飯食用。而鳥取砂丘落蕎的產地 - 鳥取砂丘為日本觀光砂丘中最大的砂丘，與其鄰接的砂丘田便栽培了「RAKUDA 種」的落蕎。野薺分為「RAKUDA 種」、「玉落蕎種」及「八房種」三種種類，鳥取砂丘因其土壤缺乏保水力與保肥力，適合「RAKUDA 種」落蕎的栽培。而本市在活動攤位展示台南農特產及觀光 DM，並向參賽選手介紹本市特色農產及觀光景點，如芒果、文旦、鳳梨、虱目魚等，以增加台南的知名度。

* 「探索鳥取嘉年華」前夜祭：



「探索鳥取嘉年華」前夜祭活動會場

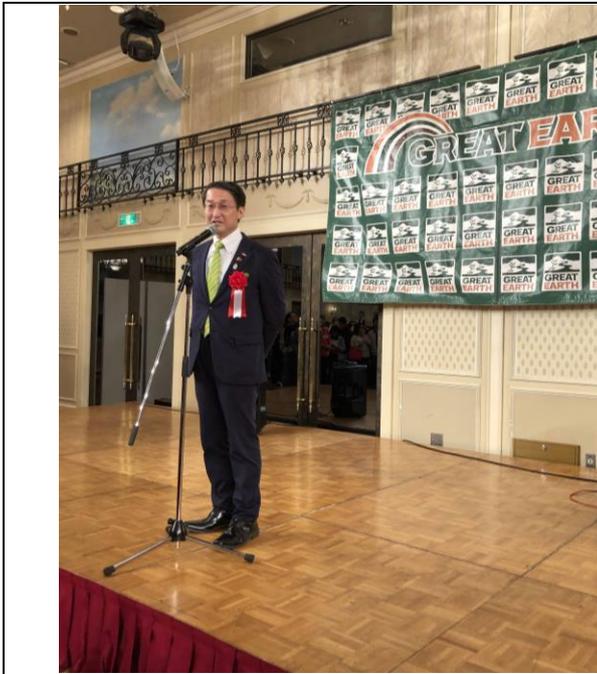
(左起)南市農業局李建裕副局長、前工商策進會范思筠總幹事、鳥取縣平井知事、南市府王揚智副秘書長合影



(左起)南市農業局李建裕副局長、裕源株式會社謝明達董事長、南市府王揚智副秘書長、鳥取縣議會藤繩議長及前工商策進會范思筠總幹事合影



裕源株式會社 謝董事長致詞



舉辦地鳥取縣平井知事致詞



王副秘書長與鳥取縣觀光交流局長門脇局長(右一)交換名片



鳥取縣傳統表演-獅子舞



台灣原住民表演-發熱帶樂團

*10/20 餐敘照片：



餐敘



致贈臺南交趾陶藝品及觀光 DM 予鳥
取縣議會藤繩議長(中)



致贈臺南交趾陶藝品及觀光 DM 予鳥
取縣平井知事(中)



向鳥取縣平井知事介紹臺南交趾陶藝
品



向鳥取縣議會藤繩議長、行政院人事行政總處蘇副人事長解說臺南觀光 DM

* 「探索鳥取嘉年華」活動



探索鳥取嘉年華活動會場



活動會場



臺南金好禮 DM 及觀光宣傳摺頁



推廣臺南農產品



向活動參賽選手介紹台南農特產及景點





(左起)新聞處薛先生、南市府王揚智副秘書長、鳥取縣議會藤繩議長、鳥取縣平井知事、農業局李建裕副局長合影



鳥取縣議會藤繩議長(前排右二)與鳥取縣平井知事(前排左三)於活動前向本府參與者打氣



探索鳥取嘉年華-騎乘自行車



探索鳥取嘉年華-騎乘自行車



自行車路線中途補給站



補給品(墨魚冰淇淋)



探索鳥取嘉年華 完賽證明



活動現場展售鳥取當地農產
-野薺(らっきょう)・又名路蕎



鳥取當地農產-砂丘路蕎



路蕎植株

二、永旺(AEON；イオン)超市

永旺(AEON)超市為日本永旺集團旗下的超級市場。日本永旺集團為連鎖零售企業，該集團並在日本、香港、中國大陸、泰國及馬來西亞等地開設綜合購物百貨公司及超級市場。永旺集團的歷史可追溯至西元 1758 年，由岡田右衛門在日本三重縣創建了「岡田屋」，販賣棉花、布料、化妝品等日用百貨。1969 年由岡田屋、二木公司、西羅三家連鎖超市公司組成新公司「吉之島」(JUSCO，為日本聯合商店公司-Japan United Stores COmpany 的英文縮寫)；在 1990 年，「吉之島」母集團將名字變更為「永旺」(AEON)，並在 2010 年起分階段整合旗下日本 JUSCO 等子公司，店名統一為「永旺」(英名：AEON；日名：イオン)。迄今，AEON 分店遍布日本全國，日本分店數已經超過 300 間。





加工品區



販賣各地冷凍毛豆商品



販賣台灣產冷凍毛豆



台灣產鹽味毛豆-包裝正面



台灣產鹽味毛豆-包裝背面及產品標示



台灣產鹽味茶豆



小農農產直送展示區 排列整齊

小農農產直送展示區 排列整齊



小農農產直送之農友介紹海報

小農農產直送價格參考



當地農產價格參考-柿(和歌山産)



當地農產價格參考
-柿(鳥取産/輝太郎品種)



當地農產價格參考



鳥取縣 2019 年新品牌米-星空舞。將鳥取縣別稱「星空縣」與當地水稻新品種「鳥系 93 号」結合，推出「星空舞」品牌米，除了推廣農產以外，亦進行觀光行銷

三、中川酒造

中川酒造成立於江戶時代(1828年)，為鳥取縣東部歷史最悠久的酒窖。為推廣當地清酒品牌，中川酒造使用鳥取縣當地限定的釀酒品種稻米「強力」(ごうりき)進行釀酒，並以「強力」水稻品種推出同名清酒品牌，係使用鳥取當地的水、當地獨有的釀酒稻米及其他的原料皆產自鳥取縣所釀出來的地酒。並因中川酒造的堅持與大力推廣，使得水稻品種「強力」得以復興。中川酒造透過與鳥取當地農友契作特殊釀酒稻米品種「強力」及「玉榮」，固定契作一定面積的釀酒品種水稻，以確保釀酒原料的品質及數量，並保障當地農友的種稻收益。

中川酒造表示，釀造清酒多使用適合釀酒品種稻米(酒米)，保留澱粉多的心白，同時去除外層容易產生雜味的蛋白質和脂肪，而心白保留的程度意指「精米歩合」，為磨過之後的白米佔原本糙米的比重；精米歩合對所釀清酒的品質及口感有很大的影響，而精米歩合越高，其精米程度越低。例如：將糙米磨去30%後，所製成之白米佔原糙米重量的70%，其精米歩合即為70%。

日本釀酒時會依據將釀製最終產物為「大吟釀」或是「清酒」，選擇不同精米歩合的米粒進行釀製。而中川酒造亦表示，使用去除越多外層的白米(精米歩合數值越低)釀製的清酒，其清酒口感較使用精米歩合數值高所釀之清酒溫醇；但因為精米程度越高，成本越高，因此推出不同精米歩合所釀製的清酒，供消費者依個人喜好及預算選購。



(左起) 農業局李副局長、前工商策進會范總幹事、王副秘書長、農業局洪技士、新聞處薛先生



釀酒過程解說



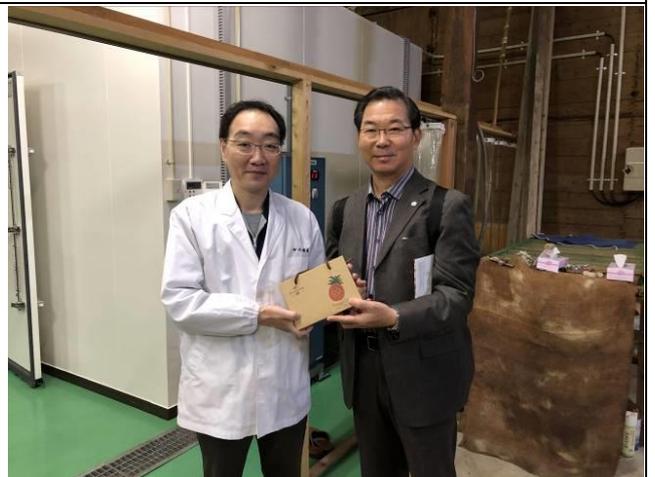
釀酒過程解說



釀酒過程解說



釀酒過程解說



致贈臺南農產予酒造釀酒師



試飲不同精米步合所釀之清酒(強力)



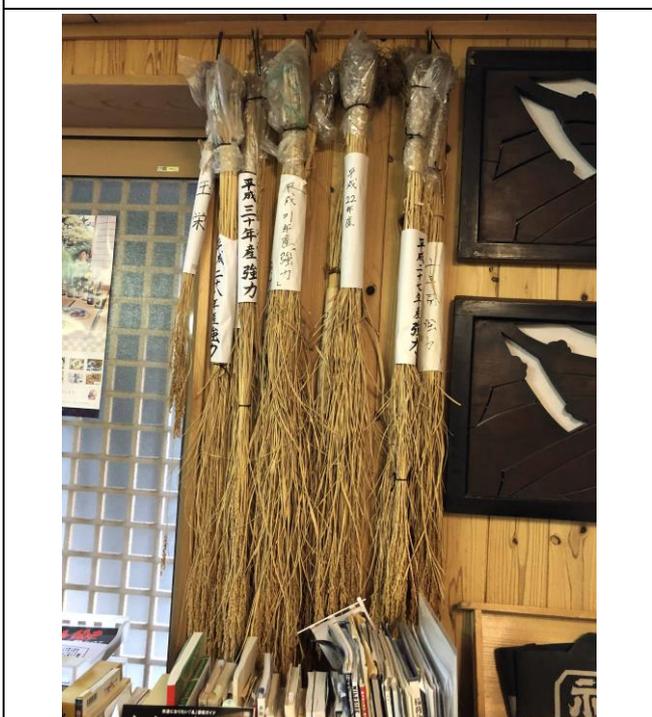
解說酒造歷史及釀酒過程



不同精米步合所釀之清酒(強力)



清酒相關加工製品



釀酒用水稻品種(玉榮/強力)



經處理後，不同精米步合的米心



解說品牌清酒(強力)



與酒造老闆合影並致贈台南農產品

四、賀露市場

賀露市場座落於鳥取主要的港口鳥取港旁，由 1 間果菜市場和 1 間海鮮市場所組成。由於賀露市場與鳥取港只有 2 分鐘距離，因此遊客可以在市場買到港口直送的新鮮海產。市場內相當熱鬧，除了擠滿了前來買海鮮的客人，還能在這裡聽到此起彼落的叫賣聲，非常有氣氛。而在市場裡及市場旁皆有販賣以當地農漁產所烹調的料理，可以立即品嚐新鮮的魚貝類。

賀露果菜市場由鳥取當地農協(JA 鳥取中央、JA 鳥取西部、JA 鳥取)共同出資成立的公司所經營。果菜市場裡所販賣之農特產品有 90% 為鳥取當地生產，除了可購買到新鮮蔬果、鳥取和牛以外，並針對鳥取特色農產開發相關農產加工品，例如以鳥取名產「二十世紀梨」所製的糕點、餅乾、果醬等，除了可作為零食、伴手禮外，更能夠延長二十世紀梨的品嚐期，不再侷限於短短幾個月的產期。

賀露海鮮市場販賣現撈的海鮮，捕撈上岸的魚貨會直接上架至此，並不會在港口進行現場拍賣喊價。而海鮮市場由市場內攤販共同出資經營，海鮮市場的土地由市場管理委員會共同出資買下，由 5 位理事管理整間海鮮市場。海鮮市場內外並設有餐廳，使用現撈海鮮作為料理，吸引許多觀光客前來品嚐。



賀露市場-農産販售超市外觀



食農體驗/互動廣場



農産販售區 擺設整齊



農産販售區 擺設整齊



農産販售區 擺設整齊



當地特產「二十世紀梨」不同規格包裝



農産販售區 擺設整齊



農産販售區



二十世紀梨加工品



二十世紀梨加工品(蛋糕/餅乾)



賀露市場-魚市場外觀



販售區 擺設整齊、乾淨



當地漁產價格參考



當地漁產價格參考



當地漁產價格參考



自動風乾魚乾機器
及當地魚乾價格參考



漁産加工品販售區



漁産加工品販售區



當地漁産價格參考



販售區整齊、乾淨



現場處理漁獲區 獨立空間乾淨衛生



現場處理漁獲區



販售區整齊、乾淨



致贈臺南農產予魚市場管理人員

五、鳥取縣政府意見交流會

鳥取縣位於大阪和京都以西的中國地方，靠近日本海，與臨縣的島根縣一同稱為「山陰地方」。鳥取縣面積在日本 47 個都道府縣中排名第 41 位，約佔日本總面積的 1%，人口約 57 萬；其地形多山，山地面積佔縣總面積的 86%。

一級產業佔鳥取縣經濟總量的 2.1%，農業就業人口 26,126 人 (2015 年)，耕地面積 24,683 公頃，佔鳥取縣總面積 10%。鳥取縣平原地區的農業生產以水稻為主，山區和丘陵地區則以果樹、畜牧業為主。鳥取縣為日本重要的梨產地，其中又以二十世紀梨最為著名。二十世紀梨具有淡綠色的果皮、透明般淡綠色的梨肉以及爽口甘甜的口感，其栽培迄今已有百年以上歷史，產量高居日本第一，佔日本全國總產量的一半，並外銷至台灣、美國等海外市場。此外，鳥取縣內亦持續研發「夏姬」、「新甘泉」等繼承二十世紀梨優點的新品種。鳥取縣的西瓜產量則為日本第四，最有名的為「大榮西瓜」。此外，鳥取和牛、牛奶、鳥取走地雞 PIYO、黑吞拿魚、紅楚蟹、松葉蟹、勇者蝦、日本叉牙魚、赤鰈等皆為鳥取高人氣漁畜產。又因為鳥取螃蟹捕獲量為日本之冠，以螃蟹聞名，鳥取縣政府亦將鳥取縣稱為「蟹取縣」進行行銷。

鳥取縣擁有許多著名景點，例如：鳥取砂丘、山陰海岸地質公園、溫泉(皆生溫泉、三朝溫泉、鳥取溫泉)等。近年來鳥取縣政府積極推動觀光產業，在 2015 年，其觀光客數達 1,044 萬人，為鳥取縣帶來 685.46 億日元的消費。此外，由於鳥取縣漫畫家輩出，擁有水木茂(作品：鬼太郎)、青山剛昌(作品：名偵探柯南)、谷口次郎(作品：孤獨的美食家、遙遠的小鎮)等享譽國內外的著名漫畫家，故有「漫畫王國」的美名。

因此鳥取縣政府將漫畫「名偵探柯南」、「鬼太郎」等圖像融入鳥取機場、車站、港口及街道，並開發周邊商品來吸引觀光客前來遊玩，帶動當地觀光。

此次意見交流會針對鳥取縣的觀光、農業、漁業資源管理等議題進行交流，分別為自行車道規劃、自行車活動、農產品外銷策略及方針、漁業資源保育管理等政策，說明如下：

(一) 自行車道規劃：鳥取縣政府以打造自行車騎士的聖地為目標，整備該縣內各大自行車道，在全縣設置讓騎士安心騎乘的標示及相關設備，如推動可搭載自行車的計程車、騎士咖啡廳或休息站、路面路線指標清楚標示規劃，並串連各個自行車車道，以橫貫至岡山。

(二) 自行車活動：透過辦理大型自行車活動，如全日本鐵人三項皆生大會、Tour·de·大山、探索鳥取嘉年華等，讓參賽選手體驗鳥取自行車道及享受沿途美景。此外，利用郵輪接待來訪鳥取的外國自行車騎士，並著手設置位於鳥取縣境港的新國際郵輪轉運站，遊客可直接將自行車帶上郵輪，下船後便可直接開始騎弓濱自行車道。

(三) 農產品外銷策略及方針：

1. 補助縣內業者、廠商於海外進行販售推廣活動。

2. 規劃鳥取和牛的推廣活動，如產地參訪行程、餐廳活動等，並以「鳥取和牛油酸 55」作為新品牌進行推廣。

3. 海外行銷活動執行方式分別為：

(1) 俄羅斯和歐洲通路：邀請採購人員或辦理採購洽談會，以發掘新的出口商品。

- (2)美國通路：出口二十世紀梨，並嘗試出口烏取產山藥(少量出口)。
- (3)新加坡通路：邀請廚師品嚐或使用該縣農產，並辦理餐廳品嚐或行銷活動。
- (4)馬來西亞、越南、泰國：邀請採購人員或辦理採購洽談會，並進行市場調查，及辦理富有柿子廣宣活動。
- (5)中國通路：辦理食品業廣宣活動，並進行市場調查。
- (6)香港、澳門通路：於永旺(AEON)香港超市辦理固定產季之農產推廣活動(7月-西瓜、9月-梨、12月-晴王麝香葡萄)、邀請廚師品嚐或使用該縣農產(和牛、松葉蟹)、辦理觀光物產展。
- (7)台灣通路：辦理烏取產地旅遊行程、邀請採購人員或辦理採購洽談會、辦理烏取物產展、邀請廚師品嚐或使用該縣農產。

(四)漁業資源保育管理：

- 1.針對比目魚、真鯛、木葉鰈等魚種進行捕撈時的體長(尺寸)限制，及紅楚蟹的母蟹及小型蟹捕撈的限制。並針對使用不同漁具(小型底拖網、固定式流刺網)規範捕撈的海域範圍、深度以及禁止作業時期。
- 2.規定每年 6-9 月第 2 週的星期五至星期六為捕撈休息日，並導入改良漁具、限制每日漁獲總量、設置保護區以進行漁業資源保育。



觀光交流局門脇局長致詞



王副秘書長致詞



李副局長提問農業相關問題



致贈台南農產及農產品 DM 予觀光交流局門脇局長，供鳥取縣府參考



致贈台南農產及農產品 DM 予農林水產部水產課平野課長



致贈台南農產及農產品 DM 予觀光交流局交流推進課遠藤課長，供鳥取縣府參考

六、鳥取二十世紀梨紀念館

鳥取二十世紀梨紀念館是日本唯一以梨子為主題的博物館。館內介紹了許多世界各地的梨知識，每天還會隨機選出 3 種梨子讓遊客試吃並進行票選，以互動方式增加體驗樂趣。

鳥取二十世紀梨紀念館入口處有一棵樹齡 74 年，高達 2 層樓高，枝幹伸展長達 20 公尺寬的二十世紀梨巨樹，為二十世紀梨紀念館的象徵。與一般樹齡平均 20-30 年左右的梨樹相比，這棵樹齡 74 年的梨樹為梨樹界的耆老；一般梨樹大約結果 800 至 1,000 顆，而此棵梨樹曾經一次結果 4,000 多顆梨子！此棵梨樹由鳥取縣稻村清臣所栽培，目前被捐贈至鳥取二十世紀梨紀念館作為標本樹。此外，鳥取二十世紀梨紀念館內亦設置梨的栽培過程、歷史、陳列各國約 300 種不同梨品種、產業情報之解說長廊。紀念館戶外區則是栽培各種品種的梨樹，讓遊客能夠實際了解植株生長、開花、結果的差異。讓遊客能夠在紀念館內享受和體驗的二十世紀梨的知識型旅程。



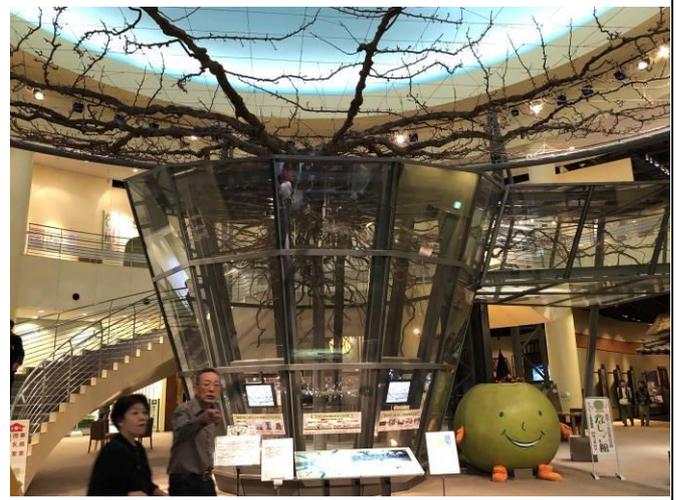
鳥取二十世紀梨紀念館外觀



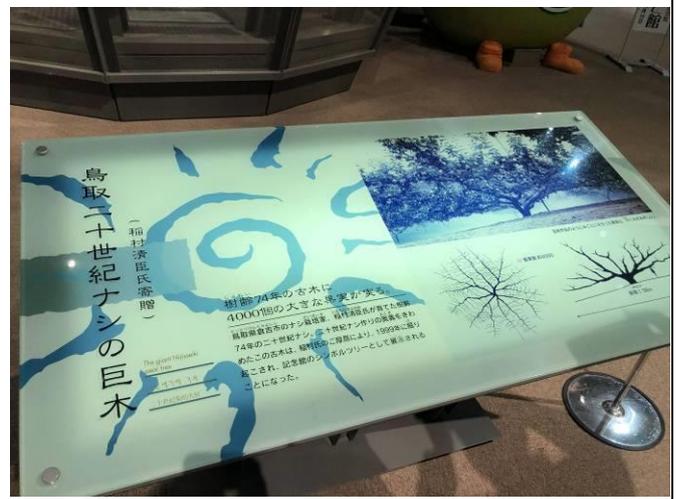
入口意象



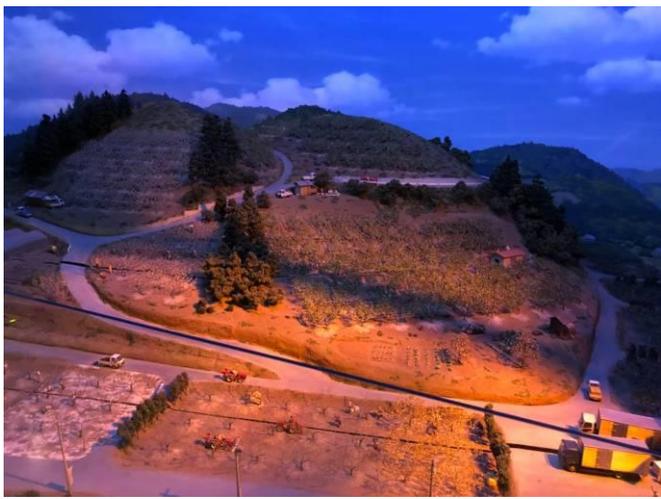
鳥取二十世紀梨記念館吉祥物



枝幹伸展長達 20 公尺寬的二十世紀梨
巨樹



樹齡 74 年、高達 2 層樓高、枝幹伸展長達 20 公尺寬的二十世紀梨巨樹，
為二十世紀梨記念館的象徵



鳥取縣梨園縮小模擬模型-夜間



鳥取縣梨園縮小模擬模型-日間



鳥取縣梨品種收穫時間表



梨試吃品處理區



梨品種試吃-二十世紀



梨品種試吃-なつひめ



梨品種試吃-新甘泉



票選當日試吃梨品種中最好吃者
與參觀者進行互動，以增加趣味感



梨介紹解說看板



戶外栽培不同梨品種



戶外栽培不同梨品種



戶外栽培不同梨品種

陳列各國 300 種不同梨品種



館內陳列各國 300 種不同梨品種

參、心得及建議

- 一、「探索鳥取嘉年華」活動係鳥取縣藉由辦理大型自行車活動吸引海內外遊客參加，並透過自行車活動中補給站的形式，供給鳥取當地特色農漁畜產及加工品供遊客品嚐，加深遊客對這些農產的印象。目前我國盛行馬拉松活動，途中補給站亦提供各式農產或食品，以作為宣傳，倘如本市日後辦理自行車相關活動，可參考鳥取縣活動辦理方式，結合本市特色農產，例如芒果、文旦、米飯、虱目魚等結合觀光來加強行銷本市優質農特產品。
- 二、經實地查訪賀露市場及永旺(AEON)超市，賀露市場所屬果菜市場及海鮮市場皆主以販賣鳥取當地農漁產或加工品為主，增加此市場的獨特性，與市面一般超級市場有所區別。永旺超市為日本國內著名連鎖超市，除了販賣當地蔬果、禽畜品以外，亦販售日本各地的農產，甚至是國外產品，並不侷限於鳥取產農產品，例如該超市有販賣台灣產的冷凍毛豆。
- 三、經實地查訪鳥取傳統釀酒廠「中川酒造」，該釀酒廠打造具當地特色、獨樹一格的酒造品牌，與農友契作稻米，保障農民收益，及使用當地原料生產清酒，開發相關產品，並且不與大企業削價競爭，堅持當地特色，難得可貴。
- 四、本次與鳥取縣政府意見交流後，綜整該府推廣該縣農特產之政策可為以下兩點：
 - (一)辦理非一次性的宣傳活動，而是辦理各種可持續擴大外銷的鳥取農產品牌廣宣活動。藉以提升鳥取縣的知名度，吸引外國旅客到當地旅遊，並品牌化鳥取縣農產，發掘新的外銷商

品並擴大通路。

(二)將觀光與農產行銷進行結合，並期望外銷的經濟效果可與和鳥取縣有直航或包機航班的亞洲國家帶來的觀光財達到加乘效果。

五、有關本市特色農產外銷日本作業，目前可針對不同外銷產品品項開始規劃期程，包含供果園及加工品品項、採收日期規劃、產品包裝設計及營養成分標示，以及市府是否可協助辦理採購洽談會、媒體曝光宣傳、將農特產品與觀光景點串聯為產地體驗活動、補助部份空運運費或紙箱成本、前往日本當地超市辦理台灣農產展，提升市場競爭力，拓展日本大型連鎖超市通路。

六、鳥取最有名的農產為水梨，其產季可自 8 月下旬至翌年一月，不僅可鮮食以外，並可製成各式加工品，如餅乾甜點等，以提升農產效益。鳥取縣近期剛推出新的柿子品種-輝太郎，輝太郎日文發音與「鬼太郎」一樣，又因知名漫畫「鬼太郎」作家為鳥取人，藉由取諧音名，來宣傳當地農特產。此外，該縣又利用「鬼太郎」、「名偵探柯南」等漫畫打造特色景點，藉由這些漫畫的讀者及粉絲來吸引國內外旅客前來觀光。本市或許能夠參考此模式，與知名漫畫家或插畫家合作，透過聯名農產品、打造觀光景點，增加本市農產及觀光景點之知名度。

肆、效益評估

台南市政府農業局積極拓展本市農產外銷通路，台南產芒果自前(107)年起由產地直銷到日本消費者手上，上架至日本 7-11 企業旗下連鎖超市 York Benimaru，透過通路合作，成功打響台南優質農產的品牌形象。本次參訪日本鳥取縣，考察農業、漁業、觀光等領域，期望參考鳥取縣府推動農業與觀光模式，提升台南的知名度，吸引外國旅客到旅遊，並品牌化行銷本市農產，發掘新的外銷商品並拓展外銷通路。

本次參訪行程除出訪「探索鳥取嘉年華活動」及拜會鳥取縣政府以外，更安排參訪日本鳥取縣「中川酒造」、「賀露市場」、「二十世紀梨紀念館」等。因台南為農業大市，藉由安排參訪鳥取當地傳統釀酒酒窖、果菜市場、魚市場以及農特產主題紀念館，以其經營理念及相關經驗作為本市日後推展農產之借鏡，並藉此次出訪日本鳥取縣開啟兩市友誼交流。

伍、附錄：

一、媒體露出截圖

<p>台南日本鳥取兩市友好 王揚智代黃偉哲率隊 交流農業、觀光</p> <p>【選舉】小孩才做選擇！ET讓你一次看5家開票</p> <p>23 ETtoday新聞雲 ETtoday新聞雲</p>  <p>▲台南市副秘書長王揚智代表，率領市府訪問團，赴日本鳥取縣參訪，期透過互相交流農產與觀光。(圖/記者林悅翻攝)</p>	<p>行銷台南 市府團隊赴鳥取縣參訪</p> <p>• 2019-10-21</p> <p>f t w g v p +</p>  <p>副秘書長王揚智(左二)率領市府訪問團前往日本鳥取縣參訪，並向日本民眾推介台南農產品和景點。(市府農業局提供)</p>
ETtoday 新聞雲 2019 年 10 月 20 日	中華日報 2019 年 10 月 21 日

二、新聞稿

台南日本鳥取兩市友好 王揚智代黃偉哲率隊交流農業與觀光

為開啟台南與日本鳥取縣兩市友誼交流、推廣台南優質農產及觀光，台南市長黃偉哲因議會期間無法赴日出訪，指派台南市副秘書長王揚智代表，率領市府訪問團於本(10)月19日赴日本鳥取縣參訪，期透過互相交流農產與觀光推展相關業務的成果與經驗，以作為行銷台南農業及觀光之借鏡。

台南市副秘書長王揚智表示，本次參訪將從農產品的生產與行銷、觀光及工商發展等方面與日本鳥取縣廳交流，並透過該縣於20日舉辦之「探

索鳥取嘉年華」大型自行車活動，向參與活動的民眾推介台南優質農特產及觀光景點，行銷台南特色，促進與日本友好城市的交流。

農業局副局長李建裕表示，日本鳥取縣位於日本中國山陰地方，近年來積極推廣觀光與農業，每年夏季舉行的「鳥取傘舞祭」、「米子大祭」為該縣具代表性的大型節慶活動；而鳥取縣所生產之二十世紀梨在海內外遠負盛名，期透過交流從中分享因應極端氣候下農業生產的作法及調節產量之措施等農業政策方針，並透過觀摩魚市場運作模式及相關產業，作為輔導本市農業經營方向之參考。

農業局表示，台南農特產在日本的農產外銷市場上具有相當大的潛力，台南產芒果自去(107)年起由產地直銷到日本消費者手上，上架至日本 7-11 企業旗下連鎖超市 York Benimaru，透過通路合作，成功打響台南優質農產的品牌形象，而農業局將持續輔導農民栽培管理、增強產品品質，期望日後能拓展更多台南水果銷日。



走進鳥取縣

不容置疑！鳥取縣不光只有漫畫。
景點也都不勝數，還有當地土特產，
溫泉，讓您盡情享受，流連忘返！



往各主要都市的交通也很方便！

自 駕	大板	約2小時30分
	岡山	約2小時20分
	名古屋	約2小時40分
	鳥取	約4小時10分
	廣島	約2小時50分
	高知	約2小時30分
自 駕	米子	約3小時30分
	福岡	約6小時10分

景點

以鳥取砂丘為首，只有在這裡才能目睹的雄偉自然造型之美，氣勢磅礴，震撼人心。

大山

鳥取砂丘

中國庭園
燕趙園

砂之美術館

鳥取花迴廊

鳥取西瓜

鳥取和牛

梨花溫泉鄉

皆生溫泉

三朝溫泉

浦富海岸

三德山三佛寺投入堂

松葉蟹

因州和紙

弓濱餅

因幡溫泉鄉

砂丘蕎麥頭

岩牡蠣



土特產品

富饒的大自然蘊育出水果、鮮魚、螃蟹等山珍海味，優良的傳統技藝也流傳至今。

溫泉

鳥取縣是個溫泉勝地，擁有眾多名勝溫泉。享受各種不同的泉質，信步漫遊各條溫泉街，為其魅力之一。



鳥取縣漫畫王國官房

〒680-8570 鳥取縣鳥取市東町 1-220
TEL 0857-26-7238

詳情請瀏覽網站！

漫畫王國鳥取

搜尋

<http://www.pref.tottori.lg.jp/mangaokoku/>



WEST 漫畫王國鳥取 EAST

鬼太郎伙伴們前來迎接!

充滿著如乘坐飛機的鬼太郎、或是在領取行李時隨著輸送帶、從行李箱挑出來的眼珠老爹等，令人驚喜的機關







米子鬼太郎空港

YONAGO KITARO AIRPORT
米子鬼太郎機場 ©Mushi Productions

巨型幻視藝術畫值得一看!

最引人注目的是畫著柯南騎駱駝的巨型幻視藝術畫。其驚人的規模也讓前來觀看的人們耳目一新。






鳥取砂丘与柯南空港

TOTTORI SAND DUNES CONAN AIRPORT
鳥取砂丘柯南機場 ©Gosho Aoyama/Shopakukan

1 水木茂大街

走進車站前的大街，讓人難忘的妖怪們就一個一個出現了。全長800公尺的水木茂大街上，眾多妖怪青銅像林立兩旁，令人流連忘返!

也能享受夜晚的水木茂之路!

海濱攝影的妖怪們都會現身!



2 水木茂紀念館

鬼太郎等眾所周知的妖怪們齊集一堂的展示會場，迫力十足!

【營業時間】9:30—17:00【門票】全年無休
【交通】0859-42-2171
【入場費】國小300日元(200日元)/國、高中生500日元(400日元)/成人700日元(600日元)
※預約內的遊覽券為團體預約(20名以上為團體預約)

3 港境交流館

巨大妖怪體態令人驚嘆!
有觀光諮詢處、餐廳、商店、渡輪乘船處，還有眺望浴場等，各種設施齊備一覽。

4 鬼太郎街道。音樂之路

鬼太郎街道上，設置了11隻妖怪看板。音樂之路全長333公尺，開車經過時，鬼太郎的主題曲會隨入車窗，是一條不可思議的街道。



鬼太郎列車 運行中!

鬼太郎超特快列車
【時間】(米子-米子)
JR境線 其他

米子站0號月台「鼠男站」

位於JR米子站內，開往JR境線站—「鬼太郎站」的0號月台，又稱為「鼠男站0號月台」。搭乘時也許會遇見神祕的妖怪哦?

1 青山剛昌故鄉館

展示作者收藏的紀念品及其作品。青山剛昌粉絲的必訪景點。經常舉辦各種活動!

還有阿強博士的愛車「金龜車」!



【營業時間】9:30—17:30【門票】全年無休【電話】0858-37-5389
【入場費】成人700日元(600日元) / 小學生300日元(200日元)
【交通】JR山陰本線 北榮町站
【預約】成人500日元(400日元) / 成人700日元(600日元)
※預約內的遊覽券為團體預約(20名以上為團體預約)

2 柯南之家 米花商店街

位於JR米子站內，開往JR境線站—「鬼太郎站」的0號月台，又稱為「鼠男站0號月台」。搭乘時也許會遇見神祕的妖怪哦?

3 柯南大道

於柯南大道到處都有銅像和石碑

4 柯南站

JR由良站又稱為「柯南站」。巨型柯南看板迎接著各方來客。

谷口治郎作品的背景舞台就在這裡!

1 倉吉白壁土藏群 「遙遠的小鎮」
鳥取砂丘等，鳥取市的風景都成為谷口治郎作品中的背景。讓了這座作品更添了鳥取市的特色。也對當地產生影響，彷彿自己走進了作品。

2 鳥取砂丘 「父之屬」

3 鳥取城跡(久松山・仁風閣) 「魔法的山」
作為「魔法之山」故事舞台的鳥取城址及仁風閣。

模型的聖地!!

圓形劇場 倉吉公仔模型博物館

【營業時間】9:30—17:00【電話】0858-27-1200
【入場費】小、中學生500日元 / 大人、高中生1000日元
※預約內免費

這裡為日本最古老的圓形校舍，今化身一變為日本最新的模型聖地。館內約2000隻的模型依主題別作展示。另設有工作坊以及拍攝道具模型的區域。

蟹取県

KANI TORI KEN

ウェルカニ

キャンペーン

期間 2019.9.1(日) ⇒⇒⇒ 2020.2.29(土)

毎月100名様、
総計600名様に!
鳥取県に宿泊&応募で
鳥取の旬の
カニ当たる!

かにと
蟹獲り
チャレンジ!!



詳しくはWEBで!

<http://www.kanitoriken.jp>

f i SNSもやっています!

かにとりけん



蟹取県 宿泊チャレンジ

応募期間 2019.9.1(日) ▶ 2020.2.29(土)

蟹取県は
温泉もオススメ!
旬のグルメを食しながら
のんびりゆったり
癒しのひとときを...

キャンペーン期間中に対象の宿泊施設に泊まると、
鳥取の旬のカニが毎月抽選で100名様に当たる!

※対象の宿泊施設は、キャンペーンサイトをご覧ください。



皆生温泉



三朝温泉



鳥取温泉

対象宿泊施設一覧は
こちらからアクセス!



ベニズワイガニ

境漁港での水揚量は全国の約6割を占め、日本一。名前のとおり鮮やかな紅色が特徴。漁期は9月～6月。



松葉がに

成長した雄のズワイガニの山陰地方での名称で、鳥取を代表する冬の味覚の王様。漁期は11月上旬から3月中旬。



カニの美味しい食べ方



蟹取県へウェルカニ! 蟹撮り! フォトラリーチャレンジ

応募期間 **第1弾** 2019.9.1(日) ▶ 11.30(土) **第2弾** 2019.12.1(日) ▶ 2020.2.29(土)

キャンペーン期間中、蟹取県の観光地で「パシャリ！」
①～⑪の観光地3ヶ所以上を巡って撮影した思い出写真をSNSに投稿して
鳥取の旬のカニやオリジナルグッズをゲットしよう！

- 西部**
- 1 境漁港**
蟹の水揚げ量日本一を誇る漁港！
周辺には絶品海鮮グルメの名店も。
● 鳥取市昭和町2-7 (境漁港水産物直売市場)
- 2 水木しげるロード**
水木作品の妖怪たちがズラリとお出迎え
● 鳥取市大正町
- 3 とっとり花回廊**
日本最大級のフラワーパーク
● 鳥取市南部町藤田110
- 4 大山** 大山は中国地方最高峰！
● 鳥取県大山町大山45-5 (大山町観光案内所)
- 中部**
- 5 コナン通り** 名探偵コナンに会えるまち
● 鳥取県北栄町北栄南
- 6 倉吉白壁土蔵群** 江戸、明治期に建てられた建物がズラリ。
● 鳥吉市魚町256B (倉吉白壁土蔵群観光案内所)
- 7 燕趙園** 日本最大級の本格的な中国庭園に圧倒されること間違いなし！
● 鳥取県湯梨原町引地565-1
- 8 白兔神社** 縁結びの神社として知られるパワースポット
● 鳥取市白兔603
- 9 かるいち・とっとり賀露かっこ館**
コナン空港から車で約5分。
かっこ館で世界一高価なカニに会える！
● 鳥取市賀露町西3-27-1、2
- 東部**
- 10 鳥取砂丘**
鳥取といえばやっぱり砂丘！
● 鳥取市南部町湯山2164-661 (鳥取砂丘ビジターセンター)
- 11 恋山形駅**
今注目のピンクの駅！「恋が叶う駅」
● 八頭郡影原町大内159-3



境漁港でとれたてのカニとパシャリ！



新鮮な魚介類が楽しめるかるいち



とっりの観光情報はコチラ
www.tottori-guide.jp/
とっとり旅の生情報

Step 1 フォトラリー応募方法
※応募方法はSNS投稿のみとなります。

Step 2 撮影した写真3枚(3ヶ所)以上を、Instagram又はTwitterで#蟹取県 #ウェルカニチャレンジをつけて投稿。

Step 3 応募者の中から抽選で、鳥取の旬のカニやオリジナルグッズが当たります。
※当選者には、ダイレクトメッセージでご連絡します。

鳥取県広域アクセスマップ 令和元年7月1日時点

飛行機	電車	JR鳥取駅へ	JR子歌駅へ
ANA (1日9便)	鳥取線	東京 新幹線 約48時間50分	東京 新幹線 約5時間30分
	山陰線	名古屋 新幹線 約38時間10分	名古屋 新幹線 約3時間50分
	山陽線	大阪 新幹線 約29時間30分	大阪 新幹線 約2時間50分
	山陰線	岡山 新幹線 約11時間40分	岡山 新幹線 約2時間
	山陽線	広島 新幹線 約28時間30分	広島 新幹線 約2時間50分
	山陰線	博多 新幹線 約38時間30分	博多 新幹線 約3時間50分

キャンペーンお問合せ先 鳥取県庁観光戦略課 TEL 0857-26-7237
ウェブサイト www.kanitoriken.jp
www.facebook.com/kanitoriken/

カニトリ体操一緒にやってみよう!

SNSでも参加できる!!

カニトリ体操にチャレンジ!

キャンペーン期間中、蟹取県クイズに答えて応募しよう!!
詳しくはWEBサイトでチェック! >>>

動画にヒントが
あちかそ〜